

L'hiver

Text by *Théodore Faullin de Banville* (1823-1891)

Set by *Charles Koechlin* (1867-1950)

Au	Bois	de	Boulogne,	l'Hiver,
[o	bwa	də	bu.lɔ.ɲə	li.vɛʁ]
In-the	Bois	de	Boulogne ¹ ,	in-winter,

La	terre	a	son	manteau	de	neige.
[la	tɛ.	ra	sɔ̃	mɑ̃.to	də	nɛ.ʒə]
the	earth	has	its	mantle	of	snow.

Mille iris, qui tendent leur piège,
Y passent comme un vif éclair.

Toutes sous le ciel gris et clair
Nous chantent le même solfège:
Au Bois de Boulogne, l'hiver,
La terre a son manteau de neige.

Toutes les blancheurs de la chair
Y passent, radieux cortège; ...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!



¹ Bois de Boulogne = the woods of Boulogne. Boulogne is a ferry port and fishing town in northern France.